



Târnava Mare Trasee Turistice

Parcurgeți distanța
întregului traseu sau
selectați anumite
secțiuni.

Bucurați-vă de o
experiență cu adevărat
memorabilă în zona
Târnava Mare din
sud-estul Transilvaniei.

Aflați mai multe
contactând Centrul de
Informare Turistică din
Saschiz sau vizitând
pagina de web.

Zona Târnava Mare din sud-estul Transilvaniei oferă unul dintre cele mai frumoase peisaje din Europa. Este unul dintre cele mai importante peisaje naturale și culturale ale continentului, inclusivând una dintre cele mai bogate pășuni cu flori sălbatică din Europa - - rezultat al unei administrații bune de către comunitățile locale, care, de altfel, administrează și astăzi aceste ținuturi într-un mod care a protejat mediul rural și a creat un sentiment aparte al locurilor.

Peisajul este un adevărat mozaic de stejari bătrâni, păduri de foioase, pajisti și pășuni bogate în specii de flori sălbatică. Satele parca neatinse de timp, organizate în jurul cetăților fortificate se întind liniștit de-a lungul văilor. Agricultura tradițională este încă practicată aici în acord cu natura. Acest peisaj cuprinde o largă varietate de plante sălbatică, păsări, mamifere și insecte: acesta este și motivul pentru care aria a fost inclusă printre zonele europene protejate Natura 2000.

Traseele turistice prezentate în această broșură sunt bazate, acolo unde a fost posibil, pe vechile drumuri de cărute care legau satele de secole. Traseul dintre Biertan, situat la vest de Viscri în sud-estul zonei Târnava Mare, este o provocare pentru cei mai energici, în timp ce alte trasee dintre sate oferă o gamă largă de opțiuni pentru turiști de diferite categorii.

www.DiscoverTarnavaMare.org



Orange România este cel mai important sponsor al Fundației ADEPT în cadrul Programului de Responsabilitate Socială.

În fiecare lună, între mai și septembrie, angajații Orange vizitează zona pentru a-și aduce în mod direct contribuția la acest proiect CSR. În 2008 au ajutat la marcarea traseelor turistice între satele Biertan și Viscri.

În 2009 acest proiect va fi consolidat și vor fi marcate și alte trasee turistice secundare.

Cărarea este marcată cu o linie roșie verticală, traseele secundare cu un triunghi albastru și traseele circulare cu un cerc galben, toate pe fundal alb.

Obiceiurile locale permit acces liber tuturor turiștilor responsabili în păduri, pe pajiști și pășuni; dar, vă rugăm, luați aminte, acestea sunt adevărate comori culturale de importanță economică majoră pentru comunitățile locale.



Autorul George „Paddy” Deasy este un binecunoscut călător și scriitor scoțian, care și-a înregistrat plimbarile epice pentru mai bine de patru decenii. În 2009 ne va asista în completarea acestei prime ediții a ghidului turistic.

Descoperiți Târnava Mare

Traseele din acest ghid turistic au fost selectate astfel încât să se potrivească abilităților unei persoane cu condiție fizică medie. Multe dintre traseele descrise se află de-a lungul unor cărări sau drumuri bune, cu câteva zone fără cărări peste pajiști sau prin păduri. Chiar dacă de-a lungul traseului întâlnim atât urcușuri cât și coborâșuri aceste nu sunt atât de abrupte ca cele muntoase.

Cel mai scurt dintre traseele descrise în această broșură poate fi efectuat în câteva ore. Cele mai lungi trasee pot dura până la șase ore și sunt, de asemenea, câteva rute care presupun o doză mai mare de voință și rezistență.

Traseele au fost identificate astfel încât să formeze o zonă ce poate fi străbătută cu piciorul, zonă care leagă cele două moșteniri universale UNESCO - siturile Biertan și Viscri, precum și câteva rute adiacente ce leagă satele pentru a oferi mai multă flexibilitate și variație.

Hărți și descrieri ale traseelor turistice pentru fiecare rută în parte sunt în curs de realizare și vor fi disponibile gratuit la Centrul de Informare Turistică.

Acestă inițiativă este prima activitate ce presupune conlucrarea celor opt comune implicate în Grupul de Acțiune Locală în zona Târnava Mare.

Călătorii trebuie să se asigure că au abilitățile necesare de a citi o hartă și de a se orienta în spațiu, sau pot lua în considerare posibilitatea închirierii unui ghid (Centrul de Informare Turistică poate pune la dispoziția turiștilor trasee, excursii prestabilite și ghizi).

Riscuri: fiți atenți la câinii ciobănești! Aceste animale sunt crescute și dresate să protejeze turmele de oi de lupii și urșii care populează această parte a Transilvaniei. Câinii sunt de obicei foarte agresivi și pot să atace posibilii intruși. E bine să aveți un băt sau o creangă înfrunzită pentru a le distrage atenția. Dacă vreți să vizitați o stâna și mai bine să îi atenționați pe ciobani – care sunt negreșit foarte ospitalieri și prietenoși – astfel încât aceștia să aibă timp să-și controleze câinii. Evitarea unei întâlniri neplăcute cu acești câini este un motiv în plus pentru a angaja un ghid în timpul plimbărilor efectuate în zonă.

De asemenea, aveți grija la căpușe, mai ales în zonele cu iarba înaltă: acestea pot fi purtătoare ale anumitor boli sau pot cauza reacții alergice.

Paradoxal, lupii și urșii NU sunt un risc major pentru turiști – aceștia fiind destul de precauți și păstrând o distanță considerabilă față de oameni.

Flora

Pădurile

Arborii care predomină în păduri sunt carpenuл, împreună cu stejarul și pe alocuri fagul. Pe versanții uscați orientați spre sud se întâlnesc și câteva păduri de stejar pufos, o specie mai rară. Acestea conțin și o floră ce alcătuiește parterul deosebit de interesant, inclusiv mai multe specii de stepă. Cornul, un copac de dimensiuni mici, care crește pe pantele uscate, uneori împreună cu stejarul pufos, oferă atât un important fruct de toamnă, cât și lemnul tare și greu din care se fac bostoanele lungi, tradiționale ale pastořilor.

Pajiștile

Fânețele și păsunile bogate în flori sălbatic se găsesc din abundență în zonă. Vara ele oferă unul dintre cele mai uimitoare spectacole florale din Europa. Pajiștile sunt încă în mare parte cosite manual, și reprezintă o sursă importantă de hrana pentru animale. Plante caracteristice Europei centrale cresc alături de cele tipice regiunilor mediteraneene sau de stepă eurasiană – botaniștii numesc aceste habitate de tip ‘pajiște stepică’.

Toate aceste pajiști sunt pline de culoare începând cu luna **mai**, când mai multe specii de orhidee înfloresc, spre exemplu poroinicul, until vacii și un alt poroinic. Ciuboțica-cucului înflorescă în numar foarte mare. Pe versanții mai abrupti și arizi crește un grup de plante deosebite: rușcuța de primavara, stânjenelul cu flori purpuriu, coșaci, coada mielului, Scorzonera purpurea și prima dintre speciile de salvie de câmp. Pâna în **iunie**, pajiștile se transformă într-un spectacol superb. Amestecul de culori derivă dintr-o mare diversitate de specii, cu precadere o gamă largă de trifoi, măzăriche și alte flori înrudite cu măzărea. De la distanță, ies în evidență masivele inflorescențe alb-crem de aglică, tulpinile cu flori roz de sparcetă și peticele albastre de salvie de câmp. Privite de aproape, se remarcă rozul pal al speciei Asperula cynanchica, galbenul sănzienelor și tulpinile înalte cu inflorescențe de un roșu aprins ale garofitelor de câmp. Zone întinse sunt de un galben pal datorită clocoticiului

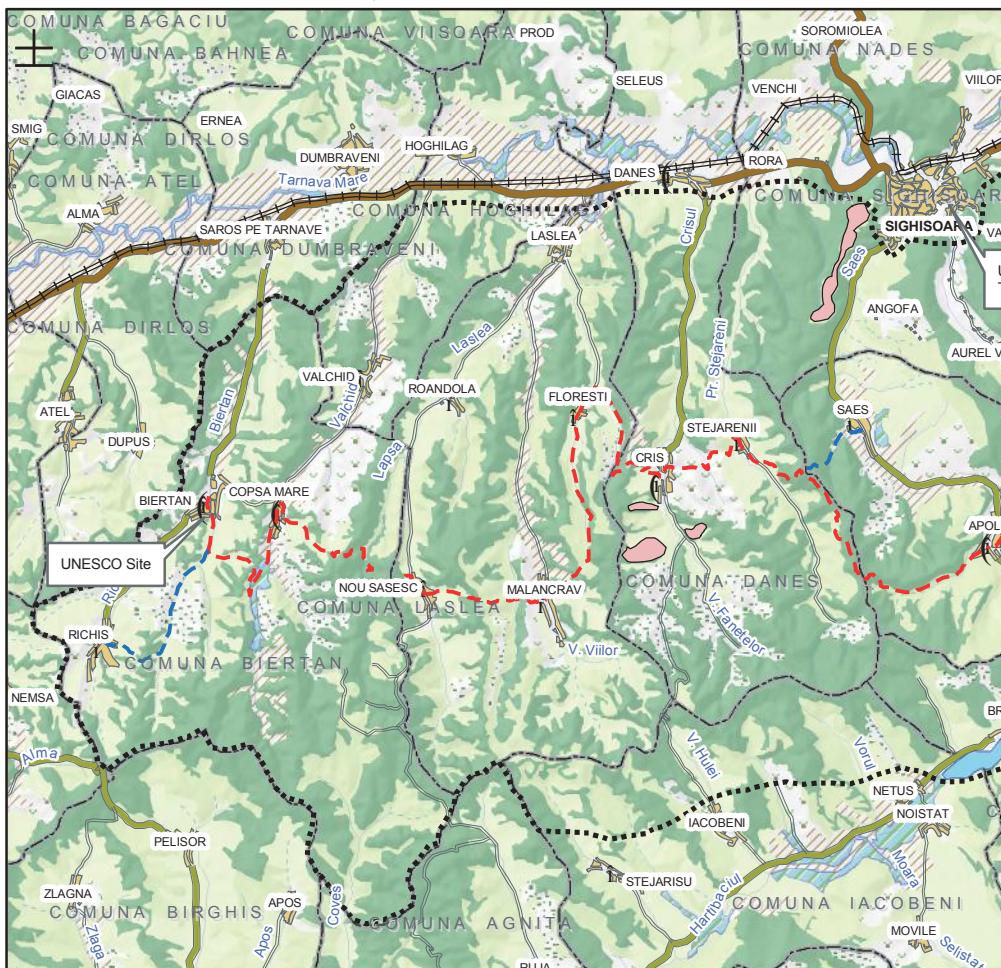
În decursul lunii **iulie** pajiștile ramân viu colorate, cu petice albastre de clopoței și şopârlîța, albastrele roz-mov și trifoi, sănziene și turița mare, morcov salbatic alb, și două umbelifere care cresc în pâlcuri remarcabile, scaiul dracului și dornicul de un galben pal.

În **august**, morcovul salbatic acoperă multe zone în alb.

În **septembrie**, un nou grup de plante înfloresc, spre exemplu gentiana pe versanții uscați. Cea mai des întâlnită plantă care înflorescă toamna devreme este șofranul sau brândușa de toamnă, îmbrăcând pajiștile mai umede în petice mari, liliacii. Aceste flori apar adeseori acolo unde primăvara înfloresc orhideele și ciuboțica cucului. Pe la începutul lunii octombrie, când încă mai există câteva flori, culorile autumnale ale pădurilor și arbustilor iau locul celor din timpul verii.

Localnicii încă folosesc **unele plante medicinale**. **Sunătoarea** este folosită pentru afecțiuni ale stomacului, indigestii, insomnie și dureri de cap. **Coadă șoricelului** este culeasă pe scară largă și folosită pentru afecțiuni digestive – un stimulent al digestiei, ușor laxativ și pentru scăderearea tensiunii. Este uneori amestecată cu leuşteanul (*Ligusticum officinalis*). **Tintaura** este o specie de gentiană mică, cu flori roz, culeasă în cantități considerabile și folosită ca tonifiant general și stimulent digestiv. **Păducelul** este cules și folosit pentru afecțiuni ale circulației și este utilizat la tensiune ridicată. Nalba mare (*Althaea officinalis*), cu flori roz deschis, des întâlnită în Bunești, era folosită ca remediu pentru durerile de gât și tuse. Larba mare sau lacrimile Elenei (*Inula helenium*), cu rozete de frunze oval eliptice, tulipini înalte cu flori mari galbene ca margaretele, des întâlnită lângă satul Meșendorf, era folosită ca remediu pentru tuse și dureri de piept și în tratarea diareei. Talpa gâștei (*Leonurus cardiaca*), înaltă și puțin asemănătoare cu cânepa dar având flori roz ca ale mentei, este caracteristică cătorva sate. În mare parte din Europa, infuzia din aceasta plantă era considerată un panaceu indispensabil.

Descoperiți Târnava Mare



Legenda / Legend

----- Curs de apa temporar \ Temporary water course

[dashed line] Zona Natura 2000 propusa / Proposed Nature 2000 area

— 2

[yellow square] Sat, oraș / village, town

— Curs de apa permanent \ Permanent water course

[blue line] Lac / Lake

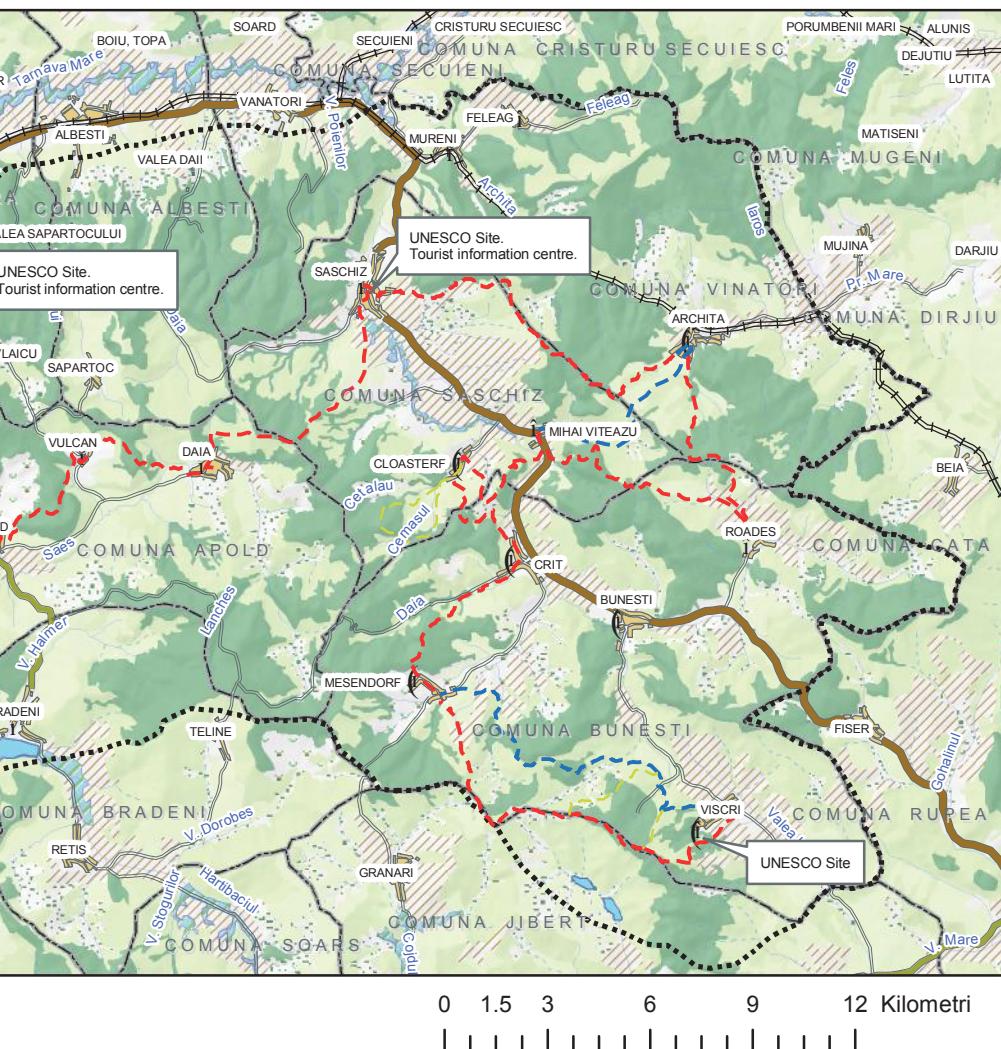
— Drum local \ Local road

[pink line] Rezervația naturală / Natural reservation

— Drum județean \ County road

— Drum național \ National road

— Limita administrativă \ Administrative boundary



Biserica fortificata / Fortified church

Biserica / Church

Teren arabil / Arable land

Livezi si pasuni impadurite / Orchard and wood pastures

Pasune / Pastures

Padure / Broadleaf forest

Vegetatie arbustiva / Transitional woodland/scrub

Mlastina / Inland marshes

Zona umeda, lac / Water bodies

Fauna

Mamifere

Aici se păstrează una dintre ultimele populații de lup și de urs brun (*Ursus arctos*) care au supraviețuit în Europa, precum și porcul mistret, cerbul carpatin și pisica sălbatică. Câprioara și iepurele sunt commune.

Păsări

Pădurile de foioase sunt populate de multe specii de păsări cântatoare: specii comune ca macaleandru, sturzul cântător, mierla, silvia cu cap negru, pitulicele mic, pițigoiul mare și albastru, ticleanul sau cînteza și specii mai rare, ca muscular gulerat sau cojoaică de padure. În paduri mai batrâne putem observa porumbelul de scorbură și mai multe specii de ciocanitoare, precum ciocanitoarea pestriță mare, de stejar, cele două specii de ghionoaie sau ciocanitoarea neagră. Ziau putem surprinde și huhurezul mare parasind locul lui de odihna. În amurg, cântecul continuu al caprimulgului se aude de la mari distanțe.

Deasupra **pașunilor** și fânețelor cântă ciocârlile de câmp. Pe pajiști cu tufariș razlef cuibaresc și ciocârlile de padure. Tufarișurile oferă loc de cuibarit pentru sfrânciocul roșiatic, silvia de câmp, silvia mică, presura sură și galbenă și privighetoarea de zavoii, al cărei cântec melodic placut poate fi auzit atât ziau cât și noaptea. Caracteristice zonei sunt și cele două specii de maracinarăi, maracinarul negru și maracinarul mare. De la sfârșitul lunii mai, în pașunile umede se aude cărătul cristelului de câmp – o specie periclitată pe plan global. Prepelita poate fi auzita chiar și din lanuri de cereale.

Pasările rapitoare: deseori putem observa şorecarul comun și viesparul. Aceasta zona este unul dintre locurile cu cele mai mari densități ale perechilor cuibaritoare de acvila țipatoare mică din Europa. Observatorul atent, cu puțin noroc, poate zari și șerparul vânând reptile.

Pașunile cu arbori sunt habitate importante pentru multe specii de pasări – șoimul rânduneielor și vânturelul roșu, sau al coțofenelor, ciușul, ale carui fluieraturi repetate pot fi auzite în noptile de mai și iunie și care cuibarește în scorburile copacilor mai batrâni, ca și pupaza. Dintre pasările cântatoare caracteristice acestui habitat sunt fâsa de padure, ciocârlia de padure și grangurul.

Sirurile de copaci plantați de-a lungul drumurilor oferă posibile locuri de cuibarire pentru vânturei roșii sau pentru șoimii rânduneielor. Tot aici se pot întâlni sfrânciocul cu frunte neagră și sfrânciocul mare. O altă pasare ce se poate observa în zilele calde este prigoarea, care cuibarește în colonii pe malurile lutoase sau nisipoase ale apelor.

Fluturi

Dintre 650 specii de fluturi diurni, peste 200 sunt amenințate și 12 incluse pe lista de protecție a Directivei Habitata a UE. În pașuni apare frecvent *Plebejus argus*, o specie la care masculul este albastru iar femela castanie. Cele mai multe specii le gasim în fânețe și mai ales la interferența fânețelor cu tufarișurile. În fânețe este frecvent *Lycaena virgaureae* sau fluturele de foc, care preferă florile de culoare galbenă sau albă.

În liziere apar frecvent și *Parnassius mnemosyne*, o specie și periclitată în Europa. În fânețele umede este uneori prezentă planta *Sanguisorba officinalis*. În luna iulie, pe inflorescențele vișiniei ale acestei plante, pot fi văzuți sugând nectarul exemplare ale fluturelui *Maculinea teleius*, *Parnassius mnemosyne*, *Lopinga achine*, *Argynnis laodice*, *Brenthis daphne*, *Maculinea telejus*, *Iphiclides podalirius*, *Euphydryas maturna*, *Euphydryas aurinia*. În luminișurile padurilor dar și între tufole de alun zboara un fluture elegant, inconfundabil – *Lopinga achine*, specie strict protejată.

Tufarișurile de paducel (*Crataegus monogyna*) și porumbar (*Prunus spinosa*) constituie hrana larvelor fluturelui sabie (*Iphiclides podalirius*).

Padurile sunt populate și de numeroase specii de fluturi nocturni, inclusiv sfingidul (*Marumba quercus*), precum și numeroase specii din genul *Catocala*. În preajma plantațiilor de salcâm se întâlnesc *Neptis sappho*, o altă specie rara și periclitată în Europa Centrală.

Descoperiți Tânava Mare



ADEPT a publicat o broșură –ghid, Peisajul istoric al satelor săsești din sudul Transilvaniei scrisă de John Akeroyd (2006) și o hartă 1:50 000 Hartă Turistică a zonei Tânava Mare.

Ambele sunt disponibile la Centrul de Informare Turistică sau pe www.amazon.co.uk.

Mulți turiști vin deja în zonă pentru cele 30 de biserici, dintre care 10 sunt biserici fortificate și 4 catalogate monumente UNESCO (Biertan, Saschiz, Sighișoara și Viscri).

În zona Tânava Mare, pe lângă plimbări, mai sunt și alte activități interesante ce așteaptă să fie experimentate:

- În cele mai multe dintre cele 30 de sate, vara, la aproximativ o oră de la apus, se poate observa ritualul întoarcerii animalelor de la pășunat acasă, pentru muls.
- **Coacerea pâinii tradiționale.** Combinați această activitate cu o plimbare prin sat și o vizită la biserică în timp ce se coacă pâinea, astfel încât la întoarcere să asistați la scoaterea pâinii din cuptor.
- Sesiuni de pregătire pentru fermierii ce doresc să se certifice pe **agricultura organică**. Încercați produsele organice precum laptele, brânza, pâinea și legumele.
- Demonstrații ale dulgherilor, fierarilor, cărbunarilor, țesătorilor și a locaniciilor care brodează.
- „**Întâlniri cu albinele**”: purtați un costum de protecție totală pentru a descoperi cum este produsă mierea. Testați și cumpărați diferite tipuri de miere.
- Călătorii cu căruța și cai prin pășuni cu flori sălbaticice pentru a vedea cum sunt **mulse** oiile **manual** și cum se prepară brânza. Se poate organiza picnic.
- Vizite la stânele de capre/**producerea brânzei de capră** și degustarea prăjiturilor, gemurilor și murăturilor.
- Piețe de produse tradiționale proaspete sunt organizate zilnic în Sighișoara, cuprinzând o varietate largă de produse locale. Miercură și sâmbătă este cel mai aglomerat. În Rupea se organizează o astfel de piată în fiecare vineri.

În Saschiz puteți vizita cetatea sau să puteți plimba primprejurul satului urmând traseele marcate. De asemenea, se pot organiza vizite în grădini sau curți.

În Viscri puteți alege dintr-o serie de plimbări scurte pe trasee marcate primprejurul satului (există o hartă disponibilă).

Se pot organiza gustări – ceai și prăjiturele - mese și picnicuri în câteva curți.

Vă rugăm să respectați intimitatea celor care organizează astfel de activități și efectuați aceste vizite doar pe bază de programare și doar prin intermediul Centrului de Informare Turistică din Saschiz (disponibilitatea anumitor activități este sezonieră).

Ca alternativă puteți petrece timp într-unul dintre sate și observa viața la țară pur și simplu.



Zona Târnava Mare (85 000 ha, cu o populație de 23 000 de locuitori în 27 de sate mici) este zona ce constituie punctul de interes al unei abordări innovative cu privire la o dezvoltare susținută, implicând două programe UE: Natura 2000 pentru conservarea naturii și LEADER pentru dezvoltare rurală. Acestea vor duce către beneficii locale și, totodată, suport local pentru conservarea naturii.



Centrul de Informare Turistică, situat lângă Turnul cu Ceas din Saschiz a fost înființat de către ADEPT cu scopul de a-i ajuta pe turiști să facă rezervări pentru cazare și să le ofere acestora o gamă largă de activități culturale, plimbări și experiențe culinare. Aici se pot găsi spre vânzare produse tradiționale, hărți și broșuri conținând informații despre zonă.



Fundatia ADEPT este un proiect caritabil cu scopul de a proteja acest ținut deosebit și de a le oferi locuitorilor un viitor sigur prin promovarea unei agriculturi susținute, a produselor culinare tradiționale de calitate superioară, precum și încurajarea meșteșugurilor, a turismului rural și a conservării naturii.

www.fundatia-addept.org

Rețeaua Natura 2000 este instrumentul UE cel mai important în conservarea biodiversității, rețea ce cuprinde anumite situri din cadrul UE în care specii de plante și animale, precum și habitate importante trebuie protejate. Zona Târnava Mare a primit protecție Natura 2000 din partea Ministerului Român al Mediului în 2007.

LEADER este un program UE pentru dezvoltarea comunității rurale, prin care Grupurile de Acțiune Locale, deschise către toți oamenii, decid cum să fie folosite fondurile. Târnava Mare este o zonă LEADER pilot în România.

Rețeaua de trasee turistice este primul proiect comunitar fiind dezvoltat de către Grupul de Acțiune Locală, cu suportul activ al consiliilor locale din zona Târnava Mare și al voluntarilor Orange.

Această rețea va aduce beneficii economice locuitorilor din întreaga zonă.

Rețeaua este un proiect în desfășurare. Așada, vă rugăm să fiți parte integrantă a acestui proces. Dacă, voi, turiștii sau utilizatorii acestei rețele aveți comentarii sau sugestii cu privire la aceste trasee sau asupra descrierii acestora, vă rugăm să ni le trimiteți pe adresa de mail menționată mai jos.

Pentru informații suplimentare vizitați:
www.discovertarnavamare.org

Centrul de Informare Turistică
Str. Principală, nr. 166, Saschiz, Mureș, 547510, România

Tel: +40(0)756476798
Fax: +40(0)365814076
Email: saschiz@fundatia-addept.org;

Aut. 5/26.11.2004, CIF. 17034237

